



# ЗАКОН ОРЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

## О системе договоров (соглашений) Орловской области

Принят Орловским областным  
Советом народных депутатов

30 октября 2015 года

### Статья 1. Сфера действия настоящего Закона

1. Настоящий Закон в соответствии с Конституцией Российской Федерации, федеральными законами, иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, Уставом (Основным Законом) Орловской области, законами Орловской области определяет систему договоров (соглашений) Орловской области и порядок заключения, приостановления и прекращения действия договоров (соглашений), входящих в систему договоров (соглашений) Орловской области.

2. Действие настоящего Закона не распространяется:

1) на договоры о разграничении предметов ведения и полномочий между органами государственной власти Российской Федерации (далее также – федеральные органы государственной власти) и органами государственной власти Орловской области, предусмотренные частью 3 статьи 11 Конституции Российской Федерации;

2) соглашения между федеральными органами исполнительной государственной власти и исполнительными органами государственной власти Орловской области о передаче осуществления части своих полномочий, предусмотренные частями 2, 3 статьи 78 Конституции Российской Федерации;

3) гражданско-правовые договоры, предметом которых являются поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг (в том числе приобретение недвижимого имущества или аренда имущества), заключаемые от имени Орловской области в соответствии с законодательством Российской Федерации о контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд, а также иные договоры гражданско-правового характера, заключаемые в соответствии с гражданским законодательством Российской Федерации;

4) соглашения об изменении границ Орловской области;

5) трудовые договоры и служебные контракты, заключаемые в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Орловской области;

6) договоры (соглашения) в сфере бюджетных правоотношений;

7) договоры (соглашения) в сфере социально-трудовых отношений.

### Статья 2. Система договоров (соглашений) Орловской области

1. В систему договоров (соглашений) Орловской области для целей настоящего Закона входят:

1) договоры (соглашения) Орловской области, заключаемые от имени Орловской области Губернатором Орловской области;

2) соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемые органами государственной власти Орловской области;

3) договоры (соглашения), заключаемые Орловским областным Советом народных депутатов;

4) договоры (соглашения), заключаемые государственными органами Орловской области;

5) договоры (соглашения), заключаемые исполнительными органами государственной власти Орловской области.

2. Договоры (соглашения), входящие в систему договоров (соглашений) Орловской области, являются составной частью системы правовых актов Орловской области и не могут содержать положения, противоречащие Конституции Российской Федерации, общепризнанным принципам и нормам международного права, международным договорам Российской Федерации, законодательству Российской Федерации, договорам между органами государственной власти Российской Федерации и органами государственной власти субъектов Российской Федерации о разграничении предметов ведения и полномочий, Уставу (Основному Закону) Орловской области, законам Орловской области, а также не могут содержать положения, ущемляющие законные интересы другой стороны данного договора (соглашения).

### **Статья 3. Договоры (соглашения) Орловской области**

1. К договорам (соглашениям) Орловской области независимо от их наименования относятся заключаемые в письменной форме от имени Орловской области Губернатором Орловской области договоры (соглашения) с субъектами Российской Федерации, объединениями (ассоциациями) экономического и иного взаимодействия субъектов Российской Федерации, федеральными органами государственной власти, федеральными государственными органами, органами государственной власти субъектов Российской Федерации, государственными органами субъектов Российской Федерации, органами местного самоуправления.

2. Договоры (соглашения) Орловской области, заключаемые от имени Орловской области Губернатором Орловской области, подписывает Губернатор Орловской области.

3. Заключение и расторжение договора (соглашения) Орловской области, заключаемого от имени Орловской области Губернатором Орловской области, подлежит утверждению законом Орловской области.

### **Статья 4. Соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей**

1. Органы государственной власти Орловской области, указанные в настоящей статье, в пределах полномочий, предоставленных Конституцией Российской Федерации, законодательством Российской Федерации и законодательством Орловской области, имеют право на заключение соглашений об осуществлении международных и внешнеэкономических связей в соответствии с Федеральным законом от 4 января 1999 года № 4-ФЗ "О координации международных и внешнеэкономических связей субъектов Российской Федерации" (далее – Федеральный закон "О координации международных и внешнеэкономических связей субъектов Российской Федерации").

2. Соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей заключаются:

1) Губернатором Орловской области от имени Орловской области – с субъектами иностранных федеративных государств, административно-территориальными образованиями иностранных государств, с органами государственной власти иностранных государств (с согласия Правительства Российской Федерации), а также с международными организациями и специально созданными ими органами для осуществления международных и внешнеэкономических связей на региональном уровне;

2) Орловским областным Советом народных депутатов – с субъектами иностранных федеративных государств, административно-территориальными образованиями иностранных государств, а также с международными организациями и специально созданными ими органами для осуществления межпарламентского сотрудничества на региональном уровне;

3) Правительством Орловской области – с субъектами иностранных федеративных государств, административно-территориальными образованиями иностранных государств, а также с международными организациями и специально созданными ими органами для осуществления сотрудничества на региональном уровне.

3. Заключение Губернатором Орловской области от имени Орловской области соглашений об осуществлении международных и внешнеэкономических связей и расторжение таких соглашений подлежит утверждению законом Орловской области.

4. Соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, указанные в пунктах 2, 3 части 2 настоящей статьи, подписываются:

1) от имени Орловского областного Совета народных депутатов – Председателем Орловского областного Совета народных депутатов;

2) от имени Правительства Орловской области – Председателем Правительства Орловской области.

5. Губернатор Орловской области, должностные лица, указанные в части 4 настоящей статьи, в срок не позднее 90 дней до вступления в переговоры о заключении соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей уведомляют соответствующие федеральные органы исполнительной власти о вступлении в данные переговоры, а также направляют проект такого соглашения не позднее чем за 50 дней до его подписания для согласования в уполномоченный федеральный орган исполнительной власти в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

6. Соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей в соответствии со статьей 5 Федерального закона "О координации международных и внешнеэкономических связей субъектов Российской Федерации" подлежат государственной регистрации в порядке, установленном Правительством Российской Федерации.

7. Тексты соглашений об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемые органами государственной власти Орловской области, подлежат опубликованию в государственной специализированной информационной системе "Портал Орловской области – публичный информационный центр" не позднее 30 дней со дня их вступления в силу.

8. Иные правоотношения, связанные с процедурой заключения и расторжения соглашений об осуществлении международных и внешнеэкономических связей органами государственной власти Орловской области, в части, не определенной настоящим Законом, регулируются нормативными правовыми актами соответствующих органов государственной власти Орловской области.

#### **Статья 5. Договоры (соглашения), заключаемые Орловским областным Советом народных депутатов, исполнительными органами государственной власти Орловской области, государственными органами Орловской области**

1. Исполнительные органы государственной власти Орловской области, государственные органы Орловской области при осуществлении своих полномочий обладают правом заключать от своего имени договоры (соглашения) о взаимодействии с федеральными органами государственной власти, федеральными государственными органами, их территориальными органами (подразделениями), органами управления государственных внебюджетных фондов, органами местного самоуправления Орловской области, организациями, а также договоры (соглашения) с исполнительными органами государственной власти субъектов Российской Федерации, в том числе в целях организации исполнения договоров (соглашений) Орловской области.

2. Орловский областной Совет народных депутатов обладает правом от своего имени заключать договоры (соглашения) о межпарламентском сотрудничестве, а также иные договоры (соглашения) о взаимодействии с федеральными органами государственной власти, федеральными государственными органами, их территориальными органами

(подразделениями), органами управления государственных внебюджетных фондов, органами местного самоуправления Орловской области, организациями.

3. Тексты договоров (соглашений), указанных в настоящей статье, а также сведения о приостановлении и досрочном прекращении их действия подлежат размещению в государственной специализированной информационной системе "Портал Орловской области – публичный информационный центр" и на официальных сайтах органов государственной власти Орловской области, государственных органов Орловской области в информационно-телекоммуникационной сети Интернет не позднее 30 дней со дня подписания договора (соглашения) всеми сторонами (со дня приостановления или досрочного прекращения действия договора (соглашения)).

4. Орловским областным Советом народных депутатов, государственными органами Орловской области договоры (соглашения) заключаются (исполняются, прекращают свое действие) в пределах полномочий, предусмотренных законодательством Российской Федерации и законодательством Орловской области, в порядке, установленном Регламентом Орловского областного Совета народных депутатов, нормативными правовыми актами соответствующих государственных органов Орловской области соответственно.

Исполнительными органами государственной власти Орловской области договоры (соглашения) заключаются (исполняются, прекращают свое действие) в пределах полномочий, предусмотренных законодательством Российской Федерации и законодательством Орловской области, в порядке, установленном нормативным правовым актом Губернатора Орловской области.

#### **Статья 6. Общие требования к договорам (соглашениям), предусмотренным настоящим Законом**

1. Договоры (соглашения), предусмотренные настоящим Законом, устанавливают права и обязанности только для сторон таких договоров (соглашений), если иное не установлено нормативными правовыми актами Российской Федерации.

2. Договоры (соглашения), предусмотренные настоящим Законом, заключаются в письменной форме.

3. Языком договоров (соглашений), предусмотренных настоящим Законом, является русский язык – государственный язык Российской Федерации. Договоры (соглашения), предусмотренные настоящим Законом, составляются и подписываются также на официальном языке другой стороны договора (соглашения).

Договоры (соглашения), предусмотренные настоящим Законом, подписанные на русском языке и языке другой стороны договора (соглашения), имеют равную юридическую силу.

4. Официальный перевод текста договора (соглашения), предусмотренного настоящим Законом, осуществляется уполномоченным Правительством Орловской области органом исполнительной государственной власти специальной компетенции Орловской области в порядке, установленном нормативным правовым актом Правительства Орловской области.

#### **Статья 7. Подготовка и подписание договора (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемого Губернатором Орловской области от имени Орловской области**

Решение о проведении переговоров о заключении договора (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемого Губернатором Орловской области от имени Орловской области (далее также – договор (соглашение) от имени Орловской области), принимается Губернатором Орловской области.

Порядок принятия решения о проведении переговоров о заключении договора (соглашения) от имени Орловской области, подготовки и подписания договоров (соглашений) от имени Орловской области устанавливается правовым актом Губернатора

Орловской области с учетом положений Федерального закона "О координации международных и внешнеэкономических связей субъектов Российской Федерации" и настоящего Закона.

**Статья 8. Утверждение заключения договора (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемого Губернатором Орловской области от имени Орловской области**

1. Проект закона Орловской области об утверждении заключения договора (соглашения) Орловской области Губернатором Орловской области от имени Орловской области вносится в Орловский областной Совет народных депутатов Губернатором Орловской области не позднее 30 дней со дня подписания данного договора (соглашения).

Одновременно с проектом закона об утверждении заключения договора (соглашения) Орловской области, кроме документов, предусмотренных Законом Орловской области от 15 апреля 2003 года № 319-ОЗ "О правотворчестве и нормативных правовых актах Орловской области", должна быть представлена заверенная Губернатором Орловской области или уполномоченным им лицом копия договора (соглашения) Орловской области.

Если договор (соглашение) Орловской области составлен (составлено) на нескольких языках, то в Орловский областной Совет народных депутатов также представляются заверенные Губернатором Орловской области или уполномоченным им лицом копии указанного в настоящей части договора (соглашения) на всех соответствующих языках.

2. Проект закона Орловской области об утверждении заключения соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей Губернатором Орловской области от имени Орловской области вносится в Орловский областной Совет народных депутатов Губернатором Орловской области не позднее 30 дней со дня получения им данного соглашения с присвоенным ему регистрационным номером.

Одновременно с проектом закона Орловской области об утверждении заключения соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей Губернатором Орловской области от имени Орловской области в Орловский областной Совет народных депутатов, кроме документов, предусмотренных Законом Орловской области от 15 апреля 2003 года № 319-ОЗ "О правотворчестве и нормативных правовых актах Орловской области", должна быть представлена заверенная Губернатором Орловской области или уполномоченным им лицом копия соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, прошедшего государственную регистрацию.

Если соглашение об осуществлении международных и внешнеэкономических связей составлено на нескольких языках, то в Орловский областной Совет народных депутатов также представляются заверенные Губернатором Орловской области или уполномоченным им лицом копии указанного в настоящей части соглашения на всех соответствующих языках.

3. Проекты законов Орловской области об утверждении заключения договоров (соглашений) от имени Орловской области, внесенные в Орловский областной Совет народных депутатов без соблюдения требований, установленных настоящей статьей, возвращаются Председателем Орловского областного Совета народных депутатов на основании решения профильного комитета Орловского областного Совета народных депутатов Губернатору Орловской области без вынесения на рассмотрение Орловского областного Совета народных депутатов в порядке, предусмотренном Регламентом Орловского областного Совета народных депутатов.

4. Утверждение заключения каждого договора (соглашения) от имени Орловской области производится отдельным законом Орловской области.

В законе Орловской области об утверждении заключения договора (соглашения) от имени Орловской области указываются стороны договора (соглашения) от имени Орловской области, а также его наименование, дата и место подписания.

5. При утверждении заключения договора (соглашения) от имени Орловской области тексты данных договоров (соглашений) изменению не подлежат.

6. Внесение изменений в договоры (соглашения) от имени Орловской области осуществляется в порядке, установленном настоящим Законом.

**Статья 9. Вступление в силу договора (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключенного Губернатором Орловской области от имени Орловской области**

1. Договор (соглашение) Орловской области, заключенный Губернатором Орловской области от имени Орловской области, вступает в силу для Орловской области в порядке, предусмотренном данным договором (соглашением), но не ранее дня вступления в силу закона Орловской области об утверждении его заключения.

2. Соглашение об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключенное Губернатором Орловской области от имени Орловской области, вступает в силу для Орловской области в порядке, предусмотренном данным соглашением, но не ранее даты его государственной регистрации и не ранее дня вступления в силу закона Орловской области об утверждении его заключения.

3. Губернатор Орловской области не позднее десяти дней со дня официального опубликования закона Орловской области об утверждении заключения договора (соглашения) от имени Орловской области направляет стороне (сторонам) договора (соглашения) от имени Орловской области уведомление об официальном опубликовании данного закона Орловской области, если иной срок не предусмотрен договором (соглашением) от имени Орловской области.

**Статья 10. Приостановление и прекращение действия договора (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключенного Губернатором Орловской области от имени Орловской области**

1. Договором (соглашением) от имени Орловской области может быть предусмотрена возможность приостановления его действия по основаниям и в порядке, предусмотренным данным договором (соглашением).

О приостановлении действия договора (соглашения) от имени Орловской области Губернатор Орловской области информирует Орловский областной Совет народных депутатов не позднее 30 дней со дня приостановления действия данного договора (соглашения) с указанием оснований его приостановления.

Приостановление действия договора (соглашения) от имени Орловской области освобождает Орловскую область от обязательства выполнять данный договор (соглашение) в течение определенного периода времени, установленного договором (соглашением) от имени Орловской области, в пределах срока действия договора (соглашения).

2. Прекращение действия договора (соглашения) от имени Орловской области осуществляется в соответствии с условиями данного договора (соглашения).

Прекращение действия договора (соглашения) от имени Орловской области освобождает Орловскую область от обязательств выполнять данный договор (соглашение) в дальнейшем.

3. Расторжение договора (соглашения) от имени Орловской области по взаимному согласию сторон, а также в одностороннем порядке, если такая возможность допускается договором (соглашением) от имени Орловской области, подлежит утверждению законом Орловской области.

К отношениям по вопросам расторжения договора (соглашения) от имени Орловской области применяются положения статей 7–9 настоящего Закона с учетом особенностей, предусмотренных настоящей статьей.

4. Расторжение договора (соглашения) от имени Орловской области по взаимному согласию сторон данного договора (соглашения) производится путем заключения соответствующего договора (соглашения) о расторжении.

Проект закона Орловской области об утверждении расторжения договора (соглашения) от имени Орловской области вносится в Орловский областной Совет народных депутатов Губернатором Орловской области не позднее 30 дней со дня подписания соответствующего договора (соглашения) о расторжении.

5. При одностороннем расторжении со стороны Орловской области договора (соглашения) от имени Орловской области проект закона Орловской области об утверждении расторжения данного договора (соглашения) вносится в Орловский областной Совет народных депутатов Губернатором Орловской области не позднее десяти рабочих дней со дня принятия им соответствующего решения в порядке, установленном Регламентом Губернатора Орловской области.

В случае, предусмотренном абзацем первым настоящей части, действие договора (соглашения) от имени Орловской области прекращается для Орловской области со дня вступления в силу закона Орловской области об утверждении расторжения договора (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемого Губернатором Орловской области от имени Орловской области.

Губернатор Орловской области направляет другой стороне договора (соглашения) от имени Орловской области соответствующее официальное уведомление о расторжении данного договора (соглашения) в срок не позднее пяти рабочих дней со дня вступления в силу закона Орловской области об утверждении расторжения договора (соглашения) от имени Орловской области.

6. В случае одностороннего расторжения договора (соглашения) Орловской области от имени Орловской области другой стороной данного договора (соглашения) Губернатор Орловской области не позднее 30 дней со дня поступления уведомления об одностороннем расторжении договора (соглашения) от другой его стороны направляет в Орловский областной Совет народных депутатов соответствующий проект закона Орловской области об утверждении расторжения договора (соглашения) Орловской области.

При одностороннем расторжении договора (соглашения) от имени Орловской области другой стороной его действие прекращается для Орловской области со дня, определенного данным договором (соглашением), но не ранее дня вступления в силу закона Орловской области об утверждении его расторжения.

#### **Статья 11. Учет и хранение договоров (соглашений), предусмотренных настоящим Законом**

1. Договоры (соглашения) Орловской области, соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключенные Губернатором Орловской области от имени Орловской области, подлежат учету и хранению в порядке, установленном нормативным правовым актом Губернатора Орловской области.

2. Договоры (соглашения), предусмотренные пунктами 2, 3 части 2 статьи 4, статьей 5 настоящего Закона, подлежат учету и хранению в порядке, установленном органами государственной власти Орловской области, государственными органами Орловской области, заключившими соответствующий договор (соглашение).

#### **Статья 12. Заключительные положения**

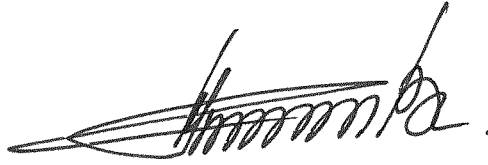
1. Настоящий Закон вступает в силу по истечении десяти дней со дня его официального опубликования.

2. Со дня вступления в силу настоящего Закона признать утратившими силу:

1) Закон Орловской области от 5 декабря 2008 года № 838-ОЗ "О договорах и соглашениях Орловской области" (Орловская правда. 11 декабря 2008 года. № 202);

2) Закон Орловской области от 8 ноября 2010 года № 1136-ОЗ "О внесении изменений в статью 3 Закона Орловской области "О договорах и соглашениях Орловской области" (Орловская правда. 16 ноября 2010 года. № 168).

Губернатор  
Орловской области



В.В. Потомский

город Орёл

~~10~~ ~~ноября~~ 2015 года

№ ~~1865~~ -ОЗ